

СПОРАЗУМЕНИЕ

под формата на размяна на писма за изменение на таблица II, приложена към
Протокол 2 на Споразумението между Европейската икономическа общност и
Конфедерация Швейцария

Писмо № 1

Брюксел,

Уважаеми господине,

Размяната на писма на 4 и 5 февруари 1981 г. между Европейската икономическа общност и Конфедерация Швейцария относно преработени селскостопански продукти изисква да се направят някои изменения в таблица II, приложена към Протокол 2 на Споразумението между Конфедерация Швейцария и Европейската икономическа общност, подписано на 22 юли 1972 г.

Тези изменения, които са отразени в приложението към настоящото споразумение, всъщност вече са договорени чрез упоменатата по-горе размяна на писма, поради което включването им в таблица II на Протокол 2 е само въпрос на формалност.

Имам честта да потвърдя съгласието на моето правителство с тези изменения. Ще Ви бъда благодарен да потвърдите съгласието на Общността с горното.

Моля приемете, уважаеми господине, моите най-високи почитания.

За правителството на Конфедерация Швейцария:
Carlo JAGMETTI

ПРИЛОЖЕНИЕ

Изменения към Споразумението между Конфедерация Швейцария и Европейската икономическа общност

От 1 май 1981 г. таблица II на Протокол 2 се изменя, както следва:

„ШВЕЙЦАРИЯ

Позиция № по швейцарската митническа тарифа	Описание	Базови мита^(*)	Приложимо мито на 1 май 1981 г.^(*)
		Швейцарски франка на 100 кг бруто	Швейцарски франка на 100 кг бруто
1510. ex 20	(без промяна)	(без промяна)	(без промяна)
1704. 20	(без промяна)	41 + променлив компонент	(без промяна)
22	(без промяна)	41 + променлив компонент	(без промяна)
24	(без промяна)	41 + променлив компонент	(без промяна)
30	(без промяна)	53 + променлив компонент	(без промяна)
32	(без промяна)	53 + променлив компонент	(без промяна)
34	(без промяна)	53 + променлив компонент	(без промяна)
40	(без промяна)	53 + променлив компонент	(без промяна)
42	(без промяна)	53 + променлив компонент	(без промяна)
44	(без промяна)	53 + променлив компонент	(без промяна)
46	(без промяна)	53 + променлив компонент	(без промяна)
48	(без промяна)	53 + променлив компонент	(без промяна)
50	(без промяна)	53 + променлив компонент	(без промяна)
52	(без промяна)	53 + променлив компонент	(без промяна)
54	(без промяна)	53 + променлив компонент	(без промяна)
1806. 10	(без промяна)	2,50 + променлив компонент ⁽¹⁾	променлив компонент ⁽¹⁾
30	- подсладено какао на прах с тегловно съдържание на захароза: -- повече от 65%	10 + променлив компонент	променлив компонент
32	-- 65% или по-малко	10 + променлив компонент	променлив компонент

^(*) За продукти, съдържащи алкохол се налагат определените от швейцарското митническо законодателство такси за алкохол.

⁽¹⁾ До публикуването на допълнително уведомление, Швейцария ще събира стандартно мито от 47,50 швейцарски франка, вместо променливия компонент.

40	- млечен шоколад на блокчета с тегловно съдържание на маслени мазнини: -- повече от 6%	10 + променлив компонент	променлив компонент
42	-- повече от 3%, но по-малко от 6%	10 + променлив компонент	променлив компонент
44	-- 3% или по-малко	10 + променлив компонент	променлив компонент
46	- обикновен шоколад на блокчета - други (различни от продуктите, включени в подпозиция № 1806.10, 20/28, 30/32 или 40/46): -- със съдържание на млечни съставки: -- - със съдържание на мазнини, различни от маслени мазнини (с или без съдържание на маслени мазнини): -- - - - таблетки, пръчки, шоколади и подобни ⁽²⁾	10 + променлив компонент	променлив компонент
50	---	10 + променлив компонент	променлив компонент
51	---- други ⁽²⁾	10 + променлив компонент	променлив компонент
52	--- други -- без съдържание на млечни съставки: -- - със съдържание на мазнини	10 + променлив компонент	променлив компонент
56	---	10 + променлив компонент	променлив компонент
58	---- други	10 + променлив компонент	променлив компонент
1902.02/03	(без промяна) - препарати с преобладаващо съдържание на картофено брашно, независимо дали под формата на грис, люспи и подобни или под друга форма и препарати, съдържащи мляко на прах: - - с тегловно съдържание на маслени мазнини повече от 12%: -- - бебешки храни: в контейнери от 2 кг или по-малко	(без промяна)	(без промяна)
ex 04	--- други: - - - с тегловно съдържание на маслени мазнини повече от 25%: в контейнери от 2 кг или по-малко	10 + променлив компонент	променлив компонент
ex 06	---- други: в контейнери от 2 кг или по-малко	10 + променлив компонент	променлив компонент
ex 08	---- други: в контейнери от 2 кг или по-малко	10 + променлив компонент	променлив компонент
10/18	(без промяна) - други препарати: - - с тегловно съдържание на маслени мазнини повече от 12%: - - - с тегловно съдържание на маслени мазнини повече от 25%: в контейнери от 2 кг или по-малко	(без промяна)	(без промяна)
ex 20	--- други: в контейнери от 2 кг или по-малко	20 + променлив компонент	променлив компонент
ex 22	--- други: в контейнери от 2 кг или по-малко	20 + променлив компонент	променлив компонент
30/70	(без промяна)	20 + променлив компонент	(без промяна)

⁽²⁾ Описанието е валидно от 1 септември 1981 г.

1903.01	(без промяна)	3 + променлив компонент (без промяна)	(без промяна)
1904.10/1905.01	(без промяна)		(без промяна)
1907.10	(без промяна)	1 + променлив компонент	променлив компонент
20	(без промяна)	15 + променлив компонент	(без промяна)
22	(без промяна)	15 + променлив компонент	(без промяна)
30	(без промяна)	15 + променлив компонент	(без промяна)
50	(без промяна)	(без промяна)	(без промяна)
1908.10	(без промяна)	27 + променлив компонент	(без промяна)
12	(без промяна)	27 + променлив компонент	(без промяна)
14	(без промяна)	27 + променлив компонент	(без промяна)
16	(без промяна)	27 + променлив компонент	(без промяна)
20	(без промяна)	60 + променлив компонент	(без промяна)
22	(без промяна)	60 + променлив компонент	(без промяна)
30	(без промяна)	60 + променлив компонент	(без промяна)
40	(без промяна)	60 + променлив компонент	(без промяна)
50	(без промяна)	60 + променлив компонент	(без промяна)
70	(без промяна)	60 + променлив компонент	(без промяна)
72	(без промяна)	60 + променлив компонент	(без промяна)
76	(без промяна)	60 + променлив компонент	(без промяна)
2102.20/2107.22	(без промяна)	(без промяна)	(без промяна)
2107.26	- бебешки храни: - - съдържащи маслени мазнини или млечни съставки, с тегловно съдържание на маслени мазнини: - - - повече от 3%	10 + променлив компонент	променлив компонент
27	- - - 3% или по-малко	10 + променлив компонент	10 + променлив компонент
28	- - други	10 + променлив компонент	променлив компонент
30	(без промяна)	10 + променлив компонент ⁽³⁾	променлив компонент ⁽³⁾
32	(без промяна)	(без промяна)	20
2107.34/2209.40	(без промяна)	(без промяна)	(без промяна)
2904.50	(без промяна)	2,20 + променлив компонент	променлив компонент
58	- манит	1,50 + променлив компонент	променлив компонент
2910.01/3812.01	(без промяна)	(без промяна)	(без промяна)
3819.	Химически продукти и препарати на		

⁽³⁾ До публикуването на допълнително уведомление, Швейцария ще събира стандартно мито от 100 швейцарски франка, вместо променливия компонент. Стандартното мито ще се намали на 90 швейцарски франка, когато в Общността бъде разрешена продажбата на сладолед, съдържащ зеленчукови мазнини.

<p>ex 20 ex 50</p> <p>ex 50</p> <p>3902.20/3906.42</p>	<p>химическата промишленост или на други, свързани с нея промишлености (включително смесите от естествени продукти), които не са споменати или включени другаде; остатъчни продукти на химическата промишленост или на други, свързани с нея промишлености, които не са споменати или включени другаде:</p> <p>- сорбит, различен от включения в позиция № 2904</p> <p>- продукти от разпадане на сорбитол; свързващи вещества за леярски сърца от синтетични смоли (без промяна)</p>	<p>10 + променлив компонент 1,50 + променлив компонент 1,50 + променлив компонент (без промяна)</p>	<p>променлив компонент променлив компонент 0 (без промяна)</p>
--	---	--	---

Писмо № 2

Брюксел,

Уважаеми господине,

Имам честта да потвърдя получаването на Вашето писмо с днешна дата относно формалното привеждане в съответствие на таблица II на Протокол 2 към Споразумението между Европейската икономическа общност и Конфедерация Швейцария, подписано на 22 юли 1972 г.

Имам честта да потвърдя, че Общността е съгласна със съдържанието на Вашето писмо.

Моля приемете, уважаеми господине, моите най-високи почитания.

От името на Съвета на Европейските общности: